

allievo

classe

data

prova strutturata(Licurgo *Contro Leocrate* 84-89;94-100 - testo noto – tempo 30' – non è consentito l'uso del vocabolario)**lessico**

traduci in modo opportuno e inequivoco le seguenti parole e/o espressioni:

ἀποβλέπω	
διατελέω	
διαφέρω	
ἐμβάλλω	
ἐπιμέλεια	
ἐπιστρατεύω	
κρατέω	
οἴχομαι	
ὀρμάω	
παραγγέλλω	
παραδίδωμι	
τελευτάω	

Comprensione del testo originale: strutture della morfologia e della sintassi

1) traduci i seguenti sintagmi

κατὰ τὴν χώραν
 ὑπὲρ τῆς τῶν ἀρχομένων σωτηρίας
 πρὸ τῆς πόλεως
 τὰ κατὰ τὴν πόλιν
 ἀντὶ τῆς κοινῆς σωτηρίας
 τὴν περὶ τοὺς γονέας καὶ τοὺς τετελευτηκότας εὐσέβειαν
 πρὸ τοῦ συμβαλεῖν τῷ στρατοπέδῳ

2) fornisci una traduzione *verbum de verbo* e successivamente una versione in italiano corrente delle seguenti strutture del pronome relativo e definisci in modo chiato e essenziale la differenza fra il funzionamento del pron. relativo greco e quello italiano nei singoli esempi:

- ὑπὲρ ἧς γὰρ οὕτω σφόδρα ἐσπούδαζον, δικαίως ταύτης καὶ τεθνεώτες ἐκκληρονόμουν
- παρ' ὧν γὰρ τὴν ἀρχὴν τοῦ ζῆν εἰλήφαμεν καὶ πλεῖστα ἀγαθὰ πεπόνθαμεν, εἰς τούτους . . ἁμαρτεῖν μέγιστον ἀσέβημά ἐστι
- ἐὰν μὴ τὸν βασιλέα τὸν Ἀθηναίων Κόδρον ἀποκτείνωσιν

3) traduci le seguenti forme di participio e indicane ordinatamente la funzione sintattica: C(ircostanziale) -P(edicativa) - R (nella posizione occupata da una relativa italiana anche nel caso in cui il participio sia sostantivato):

- (φασιν), ἓνα δέ τινα τῶν νεωτέρων, ὁρῶντα τὸν πατέρα πρεσβύτερον ὄντα καὶ οὐχὶ δυνάμενον ἀποχωρεῖν, ἀλλὰ ἐγκαταλαμβανόμενον, ἀράμενον φέρειν
- τοὺς δὲ ταχεῖαν τὴν ἀποχώρησιν ποιησαμένους καὶ τοὺς ἑαυτῶν γονέας ἐγκαταλιπόντας

forme flesse decontestualizzate

segmenta in monemi funzionali (= prefisso/radicale/suffisso/desinenza) le seguenti forme flesse; forniscine l'analisi morfologica(= per il *nome* caso/genere/numero; per il *verbo* tempo/modo/persona); indica il lemma e un traduceute:

ἀνελόντος - γενναιότητα - ἐξορισθείη - κατασχέιν - πεπόνθαμεν -
